

Title (en)
Adjustable ballast for sailboats

Title (de)
Trimmballast für Segelboote

Title (fr)
Ballast réglable pour bateaux à voile

Publication
EP 1375337 A2 20040102 (DE)

Application
EP 03000753 A 20030113

Priority
IT SP20020003 U 20020111

Abstract (en)
The sailing boat has a keel (4) that projects from the hull and at the lower end there is a stabilizing unit. This has stabilizer fins (7) on a shell (10) mounted on a ballast unit (6). The shell is supported on needle roller bearing (11) and this allows the angle of the fins to change to suit the maneuver of the boat.

Abstract (de)
Bei Segelbooten (1), insbesondere Hochsee-Rennyachten, die einen Rumpf (2), einen Mast (3) und einen Kiel (4) aufweisen, werden Trimmballaste (5) verwendet, die einen stromlinienförmigen, parallel zur Längsrichtung des Segelbootes (1) ausgerichteten Ballastkörper (6) aufweisen, der mit dem Kiel (4) verbunden ist und auf beiden Längsseiten quer zur Längsrichtung des Segelbootes (1) ausgerichtete Stabilisierungsflossen (7) aufweist. Um die Segeleigenschaften des Segelbootes (1) zu verbessern, wird vorgeschlagen, dass der zumindest eine Ballastkörper (6) zumindest in dem Bereich, in dem die Stabilisierungsflossen (7) angeordnet sind, um seine Längsachse (12) schwenkbar ist. Der Ballastkörper (6) ist im Querschnitt vorzugsweise rotationssymmetrisch, wobei sein Schwerpunkt (S) unterhalb seiner Längsachse (12) liegt. Dadurch behält der Ballastkörper unabhängig von der Krängung des Segelbootes seine Lage mit im Wesentlichen stets horizontal ausgerichteten Stabilisierungsflossen (7) bei, sodass das Gegenmoment bei einer Krängung des Segelbootes (1) gegenüber bekannten Lösungen mit fest verbundenem Ballastkörper vergrößert und die Mastneigung verringert wird, wodurch schnellere Kurvenfahrten mit kleineren Kurvenradien gesegelt werden können. <IMAGE>

IPC 1-7
B63B 3/38; **B63B 39/06**

IPC 8 full level
B63B 41/00 (2006.01)

CPC (source: EP)
B63B 39/061 (2013.01); **B63B 41/00** (2013.01)

Cited by
EP2125502A4; US9731799B2; US10597124B2; US11117642B2

Designated contracting state (EPC)
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

DOCDB simple family (publication)
EP 1375337 A2 20040102; **EP 1375337 A3 20040331**; IT SP20020003 U1 20020411

DOCDB simple family (application)
EP 03000753 A 20030113; IT SP20020003 U 20020111